



**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**NACHFÜLLUNG FÜR F-MATIC AIR-O-KIT COOLSTREAM**

Druck: 02-01-2017

Ersatz von: 28-10-2012

Änderungen hinsichtlich voriger Ausgabe: zusätzliche Daten

Version: 3

## 1. Bezeichnung des Stoffs bzw Gemischs und des Unternehmens

### 1.1 Produktidentifikator

Produktdefinition: Gemisch  
 Produktname: NACHFÜLLUNG FÜR F-MATIC AIR-O-KIT COOLSTREAM  
 Artikelnummer: AC54015

### 1.2 Relevante identifizierte Verwendungen des Stoffs oder Gemischs und Verwendungen, von denen abgeraten wird.

Verwendung : Raumdeodorant (Nachfüllung)

### 1.3 Einzelheiten zum Lieferanten, der das Sicherheitsblatt bereitstellt

#### Lieferant:

Tomy GmbH  
 Bochumer Landstr. 349-351  
 D-45279 Essen  
 +49 (0)201 50 794 981  
 service@tomy-gastrobedarf.de

### 1.4 Notrufnummer

Tel. +49(0)228 1924030-2748888 Giftnotrufzentrale Nordrhein-Westfalen

## 2. Mögliche Gefahren

### 2.1 Einstufung des Stoffs oder Gemischs

#### Einstufung gemäss Richtlinie 1272/2008/EG (CLP)

Ätz-/Reizwirkung auf die Haut 2, H315  
 Sensibilisierung der Haut 1, H317  
 Langfristig Gewässerfärdend 2, H411

#### Schädliche physikalisch-chemische Wirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt:

Keine weitere Einzelheiten.

### 2.2 Kennzeichnungselemente gemäss Richtlinie 1272/2008 (CLP)

#### Gefahrenpiktogrammen



Signalwort: Warnung

#### Gefahrenhinweise (H-Sätze)

H317 Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
 H411 Giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung

#### Sicherheitshinweise (P-Sätze)

P280 Schutzhandschuhe tragen.  
 P302 + P352 Bei Kontakt mit der Haut: Mit viel Wasser und Seife waschen.  
 P333 + P313 Bei Hautreizung oder -ausschlag: Ärztlichen Rat einholen / ärztliche Hilfe hinzuziehen.  
 P362 + P364 Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen  
 P501 Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen.

**Gefahrbestimmende Komponenten zur Etikettierung:** Enthält D-Limonen, Linalool,  $\alpha$ -Hexylcinnamaldehyde, Lilial und Citral.



**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**NACHFÜLLUNG FÜR F-MATIC AIR-O-KIT COOLSTREAM**

### 2.3 Sonstige Gefahren

keine weitere Angaben

## 3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen

### 3.1 Stoffe

nicht anwendbar

### 3.2 Gemisch

**Ingredienz-erklärung nach EG 648/2004 über Detergentien**

nicht anwendbar

#### Gefährliche Inhaltsstoffe

Produktidentifikator	Name	Gew. %	Einstufung gemäss 1272/2008 (CLP)
CAS Nr. 5989-27-5 EG Nr. 227-813-5 REACH Nr. 01-2119529223-47	D-Limonen	2,5-5	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410

Wortlaut der H -Sätze: siehe unter Abschnitt 16

## 4. Erste-Hilfe-Massnahmen

### 4.1 Beschreibung der Erste-Hilfe-Massnahmen

<b>Nach Einatmen:</b>	Bei Atembeschwerden an die frische Luft bringen.
<b>Nach Hautkontakt:</b>	Abwaschen mit Wasser und Seife. Beim Auftreten von Symptomen einen Arzt aufsuchen.
<b>Nach Augenkontakt:</b>	Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Beim Auftreten von Reizung oder unerwünschten Symptomen einen Arzt aufsuchen.
<b>Nach Verschlucken:</b>	Wird angesehen als unwahrscheinlich. Eventuell Wasser trinken und einen Arzt aufsuchen.

### 4.2 Wichtigste akute und verzögert auftretende Symptome und Wirkungen

<b>Nach Einatmen:</b>	Bei übermässig einatmen kann man sich unwohl fühlen.
<b>Nach Hautkontakt:</b>	Reizung und Sensibilisation der Haut. Rötung, Schwellung.
<b>Nach Augenkontakt:</b>	Reizung und Rötung sind möglich..
<b>Nach Verschlucken:</b>	Unwahrscheinlich.

### 4.3 Hinweise auf ärztliche Soforthilfe oder Spezialbehandlung

Im Zweifelsfall oder wenn die Symptome anhalten einen Arzt aufsuchen.

## 5. Massnahmen zur Brandbekämpfung

### 5.1 Löschmittel

**Geeignete Löschmittel:** Löschmittel: Schaum, Löschpulver, Kohlenstoffdioxid, Wasserdampf.  
Nicht als Löschmittel Wasserstrahl verwenden.

### 5.2 Besondere vom Stoff oder Gemisch ausgehende Gefahren

**Expositionsrisiko:** Entwicklung von Kohlenoxiden.

### 5.3 Hinweise für die Brandbekämpfung

Atemschutz verwenden, wenn Belüftung nicht ausreichend ist. Geeignete Schutzkleidung tragen.

## 6. Massnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung

### 6.1 Personenbezogene Vorschriftsmassnahmen, Schutzausrüstungen und in Notfällen anzuwendende Verfahren

Persönliche Schutzausrüstung tragen. (siehe unter Abschnitt 8)



**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**NACHFÜLLUNG FÜR F-MATIC AIR-O-KIT COOLSTREAM**

## **6.2 Umweltschutzmassnahmen**

Keine besondere Massnahmen erforderlich. Abfall von Produkt und Verpackung so viel wie möglich vermeiden.

## **6.3 Methoden und Material für Rückhaltung und Reinigung**

Wegspülen mit Wasser.

## **7. Handhabung und Lagerung**

### **7.1 Schutzmassnahmen zur sicheren Handhabung**

Kontakt mit Haut und Augen vermeiden.

### **7.2 Bedingungen zur sicheren Lagerung unter Berücksichtigung von Unverträglichkeiten**

**Lagerung:** Gemäss Richtlinien für gefährliche Produkte. Kühl lagern. Vor direktem Sonnenlicht schützen.

### **7.3 Spezifisches Endgebrauch**

Keine weitere Angaben.

## **8. Begrenzung und Überwachung der Exposition/Persönliche Schutzausrüstungen**

### **8.1 Zu überwachende Parameter**

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

keine brauchbaren Daten vorhanden.

### **8.2 Begrenzung und Überwachung der Exposition**

**Persönliche Schutzausrüstung**

**Atemschutz:**

Nicht erforderlich bei normalem Gebrauch.

**Handschutz:**

Schutzhandschuhe aus Nitril, Neopren oder PVS (0,5 mm., allen mit Durchbruchzeit > 90 Min.). Kautschuk ist nicht geeignet.

**Augenschutz:**

Nicht erforderlich bei normalem Gebrauch.

**Haut- und Körperschutz:**

Nicht erforderlich bei normalem Gebrauch.

## **9. Physikalische und chemische Eigenschaften**

### **9.1 Angaben zu den grundlegenden physikalischen und chemischen Eigenschaften**

<b>Aggregatzustand:</b>	fest
<b>Farbe:</b>	gelb
<b>Geruch:</b>	parfümiert
<b>Geruchsschwellewert:</b>	nicht bekannt
<b>pH:</b>	6 à 8.
<b>Schmelzpunkt/Gefrierpunkt</b>	<0°C
<b>Siedepunkt (°C):</b>	100° C.
<b>Flammpunkt (°C):</b>	>60° C
<b>Selbstentzündungstemperatur (°C):</b>	nicht bekannt
<b>Explosionsgrenzen:</b>	nicht bekannt
<b>Dampfdruck bei 20°C:</b>	nicht bekannt.
<b>Dampfdichte:</b>	nicht bekannt.
<b>Oxidationseigenschaften:</b>	nicht oxidierend
<b>Relative Dichte (20°C.):</b>	0,98 g/cm <sup>3</sup>
<b>Viskosität (dynamisch, 20°C.):</b>	n.a.
<b>Löslichkeit in Wasser:</b>	löslich
<b>Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser:</b>	nicht bekannt.

### **9.2 Sonstige Angaben**

keine weitere Angaben

## **10. Stabilität und Reaktivität**

### **10.1 Reaktivität**

Das Produkt ist nicht reaktiv

### **10.2 Chemische Stabilität**

Das Produkt ist stabil.



**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**gemäss 1907/2006/EG (REACH)**  
**NACHFÜLLUNG FÜR F-MATIC AIR-O-KIT COOLSTREAM**

**10.3 Möglichkeit gefährlicher Reaktionen**

Keine Zersetzung bei normaler Verwendung

**10.4 Zu vermeidende Bedingungen**

Hitze und direktes Sonnenlicht

**10.5 Unverträgliche Materialien**

Keine

**10.6 Gefährliche Zersetzungsprodukte**

Bei Brand: Entwicklung von Kohlenoxiden und Stickstoffoxiden.

**11. Toxikologische Angaben****11.1 Angaben zu toxikologischen Wirkungen****Akute Toxizität**

D- Limonen: LD50 (Ratte, oral) 4400 mg/kg  
 LD50 (Kaninchen, dermal) >5000 mg/kg

**11.2 Primäre Reizwirkung**

**Einadmen:** Bei übermässig einadmen kann man sich unwohl fühlen.  
**An der Haut:** Reizung und Sensibilisierung sind möglich.  
**Am Augen:** Reizung und Rötung sind möglich.  
**Verschlucken:** Nicht anwendbar.

**11.3 Sonstige Angaben**

**Sensibilisation:** Kann allergische Hautreaktionen verursachen.  
**Karzinogenität:** Signifikante Effekte oder kritische Gefahren sind nicht bekannt.  
**Mutagenität:** Signifikante Effekte oder kritische Gefahren sind nicht bekannt.  
**Reproduktionstoxizität:** Signifikante Effekte oder kritische Gefahren sind nicht bekannt.

**12. Umweltbezogene Angaben****12.1 Toxizität**

D-Limonen: LC50 (Fisch, 96 Stunden) 0,7 mg/l  
 EC50 (Daphnia Magna, 48 Stunden) 0,4 mg/l

**Wassergefährdungsklasse:** WGK 2 (wassergefährdend)**12.2 Persistenz und Abbaubarkeit**

Keine relevante Daten zur Verfügung.

**12.3 Bioakkumulation:**

Keine relevante Daten zur Verfügung.

**12.4 Mobilität im Boden**

Wasserlöslich

**12.5 Ergebnisse der PBT- und vPvB-Beurteilung**

Nicht identifiziert

**13. Hinweise zur Entsorgung****13.1 Verfahren der Abfallbehandlung**

Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden unter Einhaltung der Umweltschutzanforderungen und Abfallbeseitigungsgesetze sowie den Anforderungen der örtlichen Behörden.



**SICHERHEITSDATENBLATT**  
gemäss 1907/2006/EG (REACH)  
**NACHFÜLLUNG FÜR F-MATIC AIR-O-KIT COOLSTREAM**

## 14. Angaben zum Transport

<b>14.1 UN-nummer</b>	3077
<b>14.2 Ordnungsgemässe UN-Versandbezeichnung</b>	Umweltgefährdender Stoff, fest, n.a.g.
<b>14.3 Transportgefahrenklassen</b>	
<b>Klasse (ADR)</b>	9
<b>14.4 Verpackungsgruppe:</b>	III
<b>14.5 Umweltgefahren:</b>	ja
<b>14.6 Besondere Vorsichtsmassnahmen für den Verwender</b>	
<b>Besondere Vorsorgen:</b>	keine besonderen Massnahmen
<b>Einstufungscode:</b>	E
<b>Tunnelbeschränkungscode:</b>	M7

## 15. Rechtsvorschriften

### 15.1 Vorschriften zu Sicherheit, Gesundheits- und Umweltschutz/spezifische Rechtsvorschriften für den Stoff oder das Gemisch

Keine weiteren Einzelheiten.

### 15.2 Stoffsicherheitsbeurteilung

Nicht abgeschlossen

## 16. Sonstige Angaben

Vollständiger Wortlaut der in Abschnitt 3 angegebenen Gefahrenhinweise (H-Sätze). Diese Sätze beziehen sich nur auf die Inhaltsstoffe. Die Kennzeichnung des Produkts ist in Abschnitt 2 angeführt.

Flam. Liq. 3	Entzündbare Flüssigkeiten, Kategorie 3	H226	Flüssigkeit und Dampf entzündbar
Asp. 1	Aspirationsgefahr-Kategorie 1	H304	Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein
Skin Irrit. 2	Ätz-/Reizwirkung auf die Haut - Kategorie 2	H315	Verursacht Hautreizungen.
Skin Sens. 1,	Sensibilisierung der Haut, Kategorie 1	H317	Kann allergische Hautreaktionen verursachen
Aquatic Acute 1	Akut Gewässergefährdend-Kategorie 1	H400	Sehr giftig für Wasserorganismen
Aquatic Chronic 1	Langfristig Gewässergefährdend - Kategorie 1	H410	Sehr giftig für Wasserorganismen mit langfristiger Wirkung

Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse, sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis.